

**BG**

български

**FIN**

финландски

В целия Европейски съюз следните съставки без изключение трябва винаги да бъдат обозначени върху опаковките на хранителните продукти.

○ Това не важи за страните: Русия, Турция.

В речника тези съставки са маркирани в **синьо**.

- Зърнени храни, съдържащи глутен (например пшеница, ръж, ечемик, овес, шпелта (вид пшеница), камут (вид едра твърда пшеница) или техни хибридни сортове) и продукти на тяхна основа
- Ракообразни, мекотели и продукти на тяхна основа *se*
- Яйца и яйчни продукти
- Риба и рибни продукти
- Фъстъци и фъстъчени продукти
- Соя и соеви продукти
- Мляко и млечни продукти (включително лактоза)
- Ядки, например бадеми [*Amygdalus communis L.*], лешници [*Corylus avellana*], орехи [*Juglans regia*], кашу [*Anacardium occidentale*], северноамерикански орех [*Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch*], бразилски фъстък [*Bertholletia excelsa*], шамфъстък [*Pistacia vera*], макадамски орех и квинслендски орех [*Macadamia ternifolia*], и продукти на тяхна основа
- Целина и продукти на нейна основа
- Горчица и продукти на нейна основа
- Сусамови семена и продукти на тяхна основа
- Серен диоксид и сулфити в концентрации над 10 mg/kg или 10 mg/l, изразени като SO<sub>2</sub>

С помощта на речника може да съставите вашия личен списък с алергии.

### Minulla on ... allergia ...

пресен	<b>tuore</b>
сготвен	<b>keitetty</b>
суров	<b>raaka</b>
сух	<b>kuiva</b>

авокадо	<b>avokado</b>
агне	<b>lammas</b>
алкохол	<b>alkoholi</b>
ананас	<b>anjovis</b>
анасон	<b>anis</b>
аншоа	<b>ananas</b>
аптекарски копър	<b>fenkoli</b>
бадем	<b>manteli</b>
банан	<b>banaani</b>
бира	<b>olut</b>
босилек	<b>basilika</b>
бразилски триъгълен орех	<b>parapähkinä</b>
брашно	<b>jauho</b>
броколи	<b>parsakaali</b>
ванилия	<b>vanilja</b>
вид треска (риба)	<b>kolja; turska</b>
вино	<b>viini</b>
глутен	<b>gluteeni</b>
говеждо месо	<b>naudanliha</b>
горчица	<b>sinappi</b>
градински охлюв	<b>viinimäkikotilo</b>
градински риган	<b>meirami</b>
градински чай	<b>salvia</b>
грах	<b>herne</b>
грейпфрут	<b>greippi</b>
грозде	<b>viinirypäle</b>
гъби	<b>herkkusieni</b>
джинджирил	<b>inkivääri</b>
див пелин	<b>maruna; pujo</b>
домат	<b>tomaatti</b>
дюла	<b>kvitteni</b>
едра скарида	<b>katkarapu</b>
елда	<b>tattari</b>
ечемик	<b>ohra</b>
индийско орехче	<b>muskottipähkinä</b>

кайсия	<b>aprikoosi</b>
какао	<b>kaakao</b>
калкан	<b>punakampela</b>
камут	<b>kamut-vehnä</b>
канела	<b>kaneli</b>
кардамон подправка	<b>kardemumma</b>
картоф	<b>peruna</b>
кашкавал	<b>juusto</b>
кашу	<b>cashewpähkinä</b>
кестен	<b>jalokastanja</b>
киви	<b>kiivi</b>
кимшон	<b>kumina</b>
кокосов орех	<b>kookospähkinä</b>
коприва	<b>nokkonen</b>
копър	<b>tilli</b>
кориандър	<b>korianteri</b>
костур	<b>ahven</b>
краве мляко	<b>maito (lehmän)</b>
краставица	<b>kurkku</b>
круша	<b>päärynä</b>
къри	<b>curry</b>
левиштан	<b>liperi</b>
лешник	<b>hasselpähkinä</b>
леща	<b>linssi</b>
лимец	<b>speltti</b>
лимон	<b>sitruuna</b>
лук	<b>sipuli</b>
магданоз	<b>persilja</b>
мак	<b>unikko; unikonsiemen</b>
макадения ядка	<b>macadamianut</b>
манго	<b>mango</b>
марципан	<b>marsipaani</b>
мащерка	<b>tarha-ajuruoho; timjami</b>
мая	<b>hiiva</b>
мед	<b>hunaja</b>
мента	<b>piparminttu</b>
месо	<b>liha</b>
миди	<b>simpukka</b>
много лют червен пипер	<b>cayennepippuri</b>
морков	<b>porkkana</b>
морски рак	<b>katkarapu</b>
овес	<b>kaura</b>
овнешко месо	<b>lampaanliha</b>
омар	<b>hummeri</b>
орех	<b>saksanpähkinä</b>
ориз	<b>riisi</b>
папая	<b>papaja</b>
пекан (вид орех)	<b>pekaanipähkinä</b>
подправка	<b>mauste; yrtti</b>
портокал	<b>appelsiini</b>
праскова	<b>persikka</b>
птиче (пилешко)	<b>kananliha</b>
пшеница	<b>vehnä</b>

пъпеш	<b>meloni</b>
пъстърва	<b>taimen</b>
рак	<b>äyriäiset; rapu</b>
риба	<b>kala</b>
риба тон	<b>tonnikala</b>
ръж	<b>ruis</b>
свинско месо	<b>sianliha</b>
селим	<b>liperi</b>
серен диоксид	<b>rikkidioksidi</b>
сирене	<b>juusto</b>
скарита	<b>katkarapu</b>
скумрия	<b>makrilli</b>
слива	<b>luumu</b>
слънчогледови семки	<b>auringonkukansiemen</b>
смокиня	<b>viikuna</b>
соя	<b>soija</b>
спанак	<b>pinaatti</b>
стрида	<b>osteri</b>
сулфит	<b>sulfiitti</b>
сусам	<b>seesaminsien</b>
сушен риган	<b>mäkimeirami; oregano</b>
сьомга	<b>lohi</b>
тарос	<b>rakuuna</b>
треска риба	<b>turska</b>
фасул	<b>papu</b>
фурма	<b>taateli</b>
фъстък	<b>maapähkinä</b>
херинга	<b>silakka; silli</b>
царевично брашно	<b>maissijauho</b>
целина	<b>selleri</b>
цикория	<b>sikuri</b>
червен пипер	<b>paprika</b>
червен пипер	<b>paprika</b>
черен пипер	<b>pippuri</b>
череша	<b>kirsikka</b>
черна мида	<b>sinisimpukka</b>
чесън	<b>valkosipuli</b>
чили	<b>cayennepippuri</b>
шам фъстък	<b>mantelipistaasi; pistaasi</b>
шоколад	<b>suklaa</b>
ябълка	<b>omena</b>
ягода	<b>mansikka</b>
ядка	<b>pähkinä</b>
яйце	<b>kananmuna</b>
яйце	<b>muna</b>